

| Seksyon A: Otorizasyon pou Divilge Enfòmasyon Pwoteje sou Sante (PHI) (TANPRI EKRI LEJISLATIF)   |                   |   |  |   |
|--|-------------------|---|--|---|
| <b>Non Pasyan an:</b>  |                   | <b>Dat Li Fèt:</b>  | Tanpri chwazi metod livrezon pi pito: <input type="checkbox"/> Imel <input type="checkbox"/> Lapòs |   |
|  |                   |   | Telefòn Depatman Dosye Medikal: 561-798-8680 Faks: 561-798-8578                                    |   |
| <b>Adrès Imèl pasyan an:</b>   |                   | <b>Non Benefisyè</b> (Moun oswa òganizasyon k ap resevwa enfòmasyon ou):  |  |   |
|  |                   | <b>Adrès:</b>   |  |   |
| <b>Nimewo Faks (Pou yon Doktè oswa Lopital):</b>   |                   | <b>Nimewo apatman:</b>  | <b>Vil:</b>  | <b>Eta:</b>   |
|  |                   |   |  | <b>Kòd Postal:</b>  |
| Òganizasyon sa a ak ekspire nan 60 jou oswa nan dat: (Mete Dat la oswa Evènman an, men pa mete toulède.)   |                   |   |  |   |
| <input type="checkbox"/> <b>Dat:</b> _____ <b>oswa</b> <input type="checkbox"/> <b>Evènman:</b> _____  |                   |   |  |   |
| <b>Deskripsyon enfòmasyon ki dwe itilize oswa divilge</b>  |                   |   |  |   |
| Èske demann sa a se pou nòt sikoterapi? <input type="checkbox"/> Wi, lè sa a se sèlman enfòmasyon ou ka mande nan otorizasyon sa a. Ou dwe soumèt yon lòt otorizasyon pou lòt enfòmasyon yo anba la a. <input type="checkbox"/> Non, lè sa a ou ka tcheke tout kantite enfòmasyon ki anba la yo jan li nesèsè.   |                   |   |  |   |
| <b>Deskripsyon:</b>  | <b>Dat sevis:</b> | <b>Deskripsyon:</b>   | <b>Dat sevis:</b>  | <b>Lòt:</b>   |
| <input type="checkbox"/> Abstrè Dosye Medikal:<br><input type="checkbox"/> Konsiltasyon:<br><input type="checkbox"/> Enstriksyon egzeyas:<br><input type="checkbox"/> Rezime egzeyas:<br><input type="checkbox"/> ER Dosye:<br><input type="checkbox"/> Istwa ak fizik:<br><input type="checkbox"/> Rapò imaj:   |                   | <input type="checkbox"/> Rapò laboratwa:<br><input type="checkbox"/> Dosye medikaman:<br><input type="checkbox"/> Rapò operatif:<br><input type="checkbox"/> Lòd malezyen:<br><input type="checkbox"/> Nòt pwogrè:<br><input type="checkbox"/> Bann Ritm: |  | <input type="checkbox"/> Dosye bòdwo, Tanpri rele 866-772-6309<br><input type="checkbox"/> Radyoloji Imaj CD, Tanpri rele depatman radyoloji nan 561-798-8514, Imaj pa ka voye yon imèl |
| Mwen rekonèt, epi mwen dakò, pou enfòmasyon yo divilge yo ka gen rezilta tè s abi alkòl, abi dwòg, rezilta tè s sikyatrik, rezilta tè s VIH, oswa enfòmasyon sou SIDA: _____ (inisyèl)   |                   |   |  |   |
| <b>Mwen rekonèt:</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>Mwen ka refize siyen otorizasyon sa epi se sèlman si mwen vle pou siyen li.</li> <li>Si mwen pa siyen fòm sa a, swen sante mwen ak peman pou swen sante mwen p ap afekte sof si gen deklarasyon ki kontrè nan seksyon C.</li> <li>Mwen ka anile otorizasyon sa a nenpòt lè alekri, men si mwen fè sa, sa p ap gen okenn konsekans sou nenpòt aksyon yo pran anvan yo resevwa anilasyon an.</li> <li>Yo ka jwenn lòt detay nan Avi sou Pratik Pwoteksyon Enfòmasyon Prive.</li> <li>Si moun ki mande oswa k ap resevwa enfòmasyon yo pa yon plan sante oswa yon pwofesyonèl swen sante, enfòmasyon yo bay yo p ap pwoteje ankò nan règleman federal sou enfòmasyon prive epi yo ka re-divilge enfòmasyon yo.</li> <li>Mwen rekonèt mwen ka wè epi jwenn yon kopi enfòmasyon ki dekri nan fòm sa a, pou yon frè rezonab pou kopi a, si mwen mande pou li.</li> <li>Mwen resevwa yon kopi fòm sa a apre mwen siyen li.</li> </ul> |                   |   |  |   |
| <b>Seksyon B: Èske Moun ki Mande PHI sa a se yon lòt plan sante, pwofesyonèl swen sante oswa pou rezon maketing?</b> <input type="checkbox"/> Non <input type="checkbox"/> Wi  |                   |   |  |   |
| Si ou reponn wi, plan sante a, pwofesyonèl swen sante oswa konpayi maketing nan dwe ranpli Seksyon B, sinon li dwe ale dirèkteman nan Seksyon C.   |                   |   |  |   |
| Ki rezon itilizasyon oswa divilgasyon sa a?  |                   |   |  |   |
| Èske moun ki mande enfòmasyon yo pral resevwa konpansasyon finansye oswa konpansasyon ki pa lajan pou li ka itilize oswa divilge enfòmasyon sa yo? <input type="checkbox"/> Wi <input type="checkbox"/> Non  |                   |   |  |   |
| Si ou reponn wi, bay yon deskripsyon:  |                   |   |  |   |
| <b>Seksyon C: Èske y ap kreye PHI pou rechèch epi èske l ap gen tretman Pasyan an?</b> <input type="checkbox"/> Non <input type="checkbox"/> Wi  |                   |   |  |   |
| Si ou reponn wi, ranpli Seksyon C ki anba la a, sinon ale dirèkteman nan Seksyon D.  |                   |   |  |   |
| Dekri limit yo pral itilize oswa divilge PHI la pou fè tretman, pou fè peman oswa pou swiv operasyon swen sante?   |                   |   |  |   |
| Dekri divilgasyon ki P AP fèt yo menmsi lalwa bay pèmision pou yo.   |                   |   |  |   |
| Èske Moun ki mande enfòmasyon yo ap planifye pou jwenn konsantman Pasyan an epi pou bay yon avi sou pratik pwoteksyon enfòmasyon prive? <input type="checkbox"/> Wi, lè sa a tout deklarasyon anwo a angaje moun ki konsène yo. <input type="checkbox"/> Non   |                   |   |  |   |
| <b>Seksyon D: Siyati yo (Ou dwe ranpli seksyon sa a)</b>   |                   |   |  |   |
| Mwen li sa ki anwo a epi mwen otorize divilgasyon enfòmasyon pwoteje sou sante mwen jan sa endike.   |                   |   |  |   |
| <b>Siyati Pasyan/Responsab Legal/Reprezantan:</b>  |                   |   | <b>Dat la:</b>   |   |
| Non Pasyan/Responsab Legal/Reprezantan an Lèt Detache:   |                   |   | Sa Moun nan ye pou Pasyan an:  |   |

Wellington Regional Medical Center  
 10101 Forest Hill Boulevard  
 Wellington, Florida 33414

**RELEASE OF  
 INFORMATION  
 (CREOLE)**

791-01C  
 Rev. 02/22



RI0010

Patient Identification